

756090-2024 - Nadmetanje

Norveška – Usluge pranja i kemijskog čišćenja – Framework agreement for laundry services

OJ S 241/2024 11/12/2024

Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Usluge

1. Kupac

1.1. Kupac

Službeno ime: Lillestrøm Kommune

E-pošta: Ambrina.Shaikh@lillestrom.kommune.no

Pravni oblik kupca: Regionalno tijelo

Djelatnost javnog naručitelja: Opće javne usluge

2. Postupak

2.1. Postupak

Naslov: Framework agreement for laundry services

Opis: Laundry services

Identifikacijska oznaka postupka: 4cd5d948-8572-4d92-9cf1-03328ccce033

Interna identifikacijska oznaka: Lillestrøm-24/080

Vrsta postupka: Otvoren

Postupak je ubrzan: ne

2.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 98310000 Usluge pranja i kemijskog čišćenja

Dodatna klasifikacija (cpv): 18000000 Odjeća, obuća, prtljaga i pribor, 18930000 Vreće i torbe, 19260000 Sukno, 98311000 Usluge skupljanja i dostave rublja na pranje, 98311100 Usluge upravljanja praonicom, 98311200 Usluge vođenja praonice

2.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Viken (NO082)

Dodatne informacije: Lillestrøm, Norway

2.1.4. Opće informacije

Pravna osnova:

Direktiva 2014/24/EU

2.1.5. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Ponuditelj mora dostaviti ponude za sve grupe

2.1.6. Razlozi za isključenje

Situacije istovrsne stečaju prema nacionalnim zakonima: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Stečaj: Is the tenderer in a bankruptcy situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Korupcija: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a enforceable verdict has been convicted of corruption by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Corruption as defined in Article 3 of the Convention on Combating Corruption, Involving European Communities or European Union Member States (EUT C 195 of 25.6.1997, s. 1), and in Article 2, point 1, in the Council's framework decision 2003/568/RIA of 22 July 2003 on combating corruption in the private sector (EUT L 192 of 31.7.2003, p. 54). This rejection reason also includes corruption as defined in national law for the contracting authority or supplier.

Nagodba s vjerovnicima: Is the supplier in a situation where he has been forced debt arrangement? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Sudjelovanje u zločinačkoj organizaciji: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted verdict of participation in a criminal organisation by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Participation in a criminal organisation as defined in Article 2 of the Council's framework decision 2008/841/RIA of 24 October 2008 on control of organised crime (EUT L 300 of 11.11.2008, p. 42)

Sporazumi s drugim gospodarskim subjektima u cilju narušavanja tržišnog natjecanja: Has the tenderer entered into agreement(s) with other tenderers with the intention of turning the competition?

Kršenje obveza u području prava o okolišu: Is the tenderer aware of breaches of environmental provisions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Pranje novca ili financiranje terorizma: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of money laundering or financing terrorism by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Money laundering or financing terrorism As defined in Article 1 of the European Parliament and Council Directive 2005/60/EF of 26 October 2005 on preventive measures against the use of the financial system for money laundering and financing terrorism (EUT L 309 of 25.11.2005, p. 15).

Prijevara: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, at the time a legally convicted of fraud has been convicted of fraud by a verdict handed down not more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Fraud included in Article 1 of the Convention on protection of the Financial Interests of the European Communities (EFT C 316 of 27.11.1995, p. 48).

Dječji rad i drugi oblici trgovanja ljudima: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of child labour and other forms of human trafficking by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period determined directly in the judgement that still applies? Child labour and other forms of human trafficking as defined in Article 2 of the European Parliament and council directive 2011/36/EU of 5. 1 April 2011 on the prevention and control of human trafficking and the protection of its victims and for compensation of the Council's framework decision 2002/629/RIA (EUT L 101 of 15.4.2011, p. 1).

Nesolventnost: Is the tenderer in an insolvency situation? Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Kršenje obveza u području radnog prava: Is the tenderer aware of breaches of provisions on working conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Imovinom subjekta upravlja stečajni upravitelj: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Kriv za pogrešno prikazivanje, uskraćene informacije, nemogućnost dostavljanja traženih dokumenata i dobivanje povjerljivih informacija za taj postupak: Has the tenderer: a) given grossly incorrect information with the notification of the information required to verify that there is no basis for rejection, or of the qualification requirements being fulfilled, b) failed to provide such information, c) made reservations immediately to present the supporting documents requested by the contracting authority, or d) improperly affected the contracting authority's decision process to acquire confidential information that could give this an unlawful advantage in connection with competition, or negligently has given misleading information that can have a significant influence on decisions on rejection, selection or award?

Sukob interesa koji proizlazi iz sudjelovanja u postupku javne nabave: Are tenderers aware of a conflict of interest as stated in national law, the relevant notice or procurement documents? Izravno ili neizravno sudjelovanje u pripremi ovog postupka javne nabave: Has the tenderer or an entity associated with the supplier advised the contracting authority or in another way been involved in the planning of the competition?

Teška povreda poslovanja: Has the tenderer committed serious errors in professional practice? If relevant, see the definitions in national law, the relevant notice or procurement documents.

Prijevreteni raskid, naknada štete ili druge usporedive sankcije: Has the tenderer committed significant breaches of contract in connection with the fulfilment of a previous public contract, a previous contract with a public contracting authority or a previous concession contract, where the breach has led to the cancellation of the contract, compensation or other similar sanctions?

Kršenje obveza u području socijalnog prava: Is the tenderer aware of breaches of provisions on social conditions as stated in national law, the relevant notice or procurement documents or Article 18 (2) of Directive 2014/24/EU.

Plaćanje doprinosa za socijalno osiguranje: Have tenderers failed to fulfil all their social security obligations in the country where they are established and in their member state, if this is a different country than what he is established in?

Suspendirane poslovne aktivnosti: Specify why, under the mentioned circumstances, one is able to carry out the contract, considering the current national provisions and measures for continuing the business activities? It is not necessary to provide this information if rejection of tenderers made mandatory in accordance with the current national law without the possibility for exceptions.

Plaćanje poreza: Has the tenderer not fulfilled his tax and duty obligations in the country in which he is established, and in the contracting authority's member state, if this is a different country than what he is established in?

Kaznena djela terorizma ili kaznena djela povezana s terorističkim aktivnostima: Is the tenderer himself or a person, who is a member of the tenderer's administration, management or supervisory body, or has the competence to represent or control or make decisions in such bodies, in the event a legal verdict has been convicted of acts of terrorism or criminal acts connected to terrorist activities by a verdict handed down no more than five years ago, or a rejection period set out directly in the judgement that still applies? Acts of terrorism or criminal acts relating to terrorist activity as defined in Article 1 and 3 of the Council's framework decision 2002/475/RIA of 13 June 2002 on combating terrorism (EFT L 164, af 22.6.2002, p. 3). This rejection reason also includes incitement to, participation or attempts to commit such actions as included in Article 4 in the mentioned framework decision.

5. Grupa

5.1. Grupa: LOT-0001

Naslov: Purchase

Opis: Demand

Interna identifikacijska oznaka: Lillestrøm-24/080

5.1.1. Svrha

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 98310000 Usluge pranja i kemijskog čišćenja

Dodatna klasifikacija (cpv): 18000000 Odjeća, obuća, prtljaga i pribor, 18300000 Odjevni predmeti, 18930000 Vreće i torbe, 19260000 Sukno, 98311000 Usluge skupljanja i dostave rublja na pranje, 98311100 Usluge upravljanja praonicom, 98311200 Usluge vođenja praonice

5.1.2. Mjesto izvršenja

Zemlja – podregija (NUTS): Viken (NO082)

Dodatne informacije: Lillestrøm, Norway

5.1.3. Očekivano trajanje

Datum početka: 01/06/2025

Datum završetka trajanja: 31/12/2027

5.1.4. Obnova

Maksimalan broj obnavljanja: 3

Druge informacije o obnovi: Renewal lenght is 6 months

5.1.6. Opće informacije

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

5.1.9. Kriteriji za odabir

Kriterij:

Vrsta: Ekonomska i finansijska sposobnost

Naziv: Economic and financial capacity

Opis kriterija odabira: Requirement: Tenderers shall have the financial and economic capacity the assignment requires. Documentation: Tenderers shall document this by presenting the company's last year's approved annual accounts and the auditor's report for the same year. If a tenderer has a justifiable reason for not submitting the documentation required by the contracting authority, he can document his economic and financial capacity by presenting any other document that the Contracting Authority deems appropriate. When assessing the tenderer's financial and economic position, the contracting authority will itself obtain a credit rating from Dun & Bradstreet Norway AS.

Primjena ovog kriterija: Upotrijebljen

Kriterij:

Vrsta: Ostalo

Naziv: Requirements for responsible business

Opis kriterija odabira: Requirement: Tenderers shall be suited to fulfil the contractual requirements for due diligence assessments for responsible businesses, this means that the tenderer has implemented measures and systems used in the tenderer's work to safeguard basic human rights and decent working conditions, as well as prevent environmental degradation and corruption. Documentation requirement: A description of the tenderer's systems for working with due diligence assessments in accordance with the UN's guiding principles for business and human rights (UNGP) and OECD's guidelines for multinational companies. The documentation shall include: Complete annex 15 - Reply form qualification requirements: Due diligence assessments for responsible businesses. • Formal policy /guidelines that cover an obligation to comply with the requirements of responsible business. • It should be noted that documentation of fulfilment of the qualification requirements on responsible business can be delivered in English.

Primjena ovog kriterija: Upotrijebljen

Kriterij:

Vrsta: Ostalo

Naziv: Tax and VAT certificates The tenderer fulfils the stated qualification requirements:

Opis kriterija odabira: Requirement: Tenderers shall have fulfilled their tax and duty obligations. Documentation: Tenderers shall document this by submitting a tax certificate that is not older than 6 months when seen in relation to the tender deadline.

Primjena ovog kriterija: Upotrijebljen

Kriterij:

Vrsta: Sposobnost za obavljanje stručne djelatnosti

Naziv: The organisational and legal position of the tenderer.

Opis kriterija odabira: Requirement: Tenderers shall be legally established and registered in a company register or a commerce register in the member state where the tenderer is established. Documentation: Tenderers shall document this by presenting documentation that shows that the tenderer is registered in a professional register, trade register or other business register as prescribed by the law of the country where the tenderer is established, for example the Brønnøysund Register Centre.

Primjena ovog kriterija: Upotrijebljen

Kriterij:

Vrsta: Tehnička i stručna sposobnost

Naziv: Technical and professional qualifications

Opis kriterija odabira: 1. Competence and implementation ability Requirement: Tenderers shall have the necessary capacity and have access to resources that have the competence and implementation ability within the disciplines required by the assignment. Documentation:

Tenderers shall document this by presenting a general description of relevant professional competence, as well as the manner in which the organisation will be used to fulfil the contract.

2. Experience from equivalent assignments Requirement: The tenderer shall have experience from minimum 1 equivalent assignment. By equivalent we mean the provision of the same services and of approximately the same extent as this contract. Contract with a public or private actor with an annual extent from NOK 100,000,000 excluding VAT. 500,000 are seen as sufficient. Documentation: Tenderers shall document this by presenting a list of the most important relevant deliveries in the last three years, including information on why the reference is seen as relevant, date, value and contracting authority.

3. Quality assurance system Requirement: Tenderers shall have an established quality assurance system. Documentation: Tenderers shall document this by presenting a description, on approx. 1 A4 page, of their quality assurance system, including submitting any certifications, f.eks. ISO or equivalent.

4. Environmental management system Requirement: Tenderers shall have an environmental management system. Documentation: Tenderers shall document this by presenting a description, of approx. 1 A4 page, of their environmental management system, including submitting any certifications, f.eks. ISO or equivalent.

Primjena ovog kriterija: Upotrijebljen

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 12/01/2025 23:00:00 (UTC+00:00) zapadnoeuropsko vrijeme, GMT

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=39839>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=39839&GoTo=Tender>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: norveški

Elektronički katalog: Dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 21/01/2025 11:00:58 (UTC+00:00) zapadnoeuropsko vrijeme, GMT

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 98 Dani

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 21/01/2025 11:01:00 (UTC+00:00) zapadnoeuropsko vrijeme, GMT

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum bez ponovne provedbe nadmetanja

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

Elektronička dražba: ne

5.1.16. **Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)**

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Romerike og Glåmdal tingrett

5.1. **Grupa: LOT-0002**

Naslov: Award criteria

Opis: Award criteria

Interna identifikacijska oznaka: Lillestrøm-24/080

5.1.1. **Svrha**

Priroda ugovora: Usluge

Glavna klasifikacija (cpv): 98310000 Usluge pranja i kemijskog čišćenja

Dodatna klasifikacija (cpv): 18000000 Odjeća, obuća, prtljaga i pribor, 18300000 Odjevni predmeti, 18930000 Vreće i torbe, 19260000 Sukno, 98311000 Usluge skupljanja i dostave rublja na pranje, 98311100 Usluge upravljanja praonicom, 98311200 Usluge vođenja praonice

5.1.2. **Mjesto izvršenja**

Zemlja – podregija (NUTS): Viken (NO082)

Dodatne informacije: Lillestrøm, Norway

5.1.3. **Očekivano trajanje**

Datum početka: 01/06/2025

Datum završetka trajanja: 31/12/2027

5.1.4. **Obnova**

Maksimalan broj obnavljanja: 3

Druge informacije o obnovi: Renewal lenght is 6 months

5.1.6. **Opće informacije**

Rezervirano sudjelovanje:

Sudjelovanje nije rezervirano.

Projekt javne nabave ne financira se sredstvima EU-a

Javna nabava obuhvaćena je Sporazumom o javnoj nabavi (GPA): ne

5.1.9. **Kriteriji za odabir**

Kriterij:

Vrsta: Ekonomska i financijska sposobnost

Naziv: Economic and financial capacity

Opis kriterija odabira: Requirement: Tenderers shall have the financial and economic capacity the assignment requires. Documentation: Tenderers shall document this by presenting the company's last year's approved annual accounts and the auditor's report for the same year. If a tenderer has a justifiable reason for not submitting the documentation required by the contracting authority, he can document his economic and financial capacity by presenting any other document that the Contracting Authority deems appropriate. When assessing the tenderer's financial and economic position, the contracting authority will itself obtain a credit rating from Dun & Bradstreet Norway AS.

Primjena ovog kriterija: Upotrijebljen

Kriterij:

Vrsta: Ostalo

Naziv: Requirements for responsible business

Opis kriterija odabira: Requirement: Tenderers shall be suited to fulfil the contractual requirements for due diligence assessments for responsible businesses, this means that the tenderer has implemented measures and systems used in the tenderer's work to safeguard basic human rights and decent working conditions, as well as prevent environmental degradation and corruption. Documentation requirement: A description of the tenderer's systems for working with due diligence assessments in accordance with the UN's guiding principles for business and human rights (UNGP) and OECD's guidelines for multinational companies. The documentation shall include: Complete annex 15 - Reply form qualification requirements: Due diligence assessments for responsible businesses. • Formal policy /guidelines that cover an obligation to comply with the requirements of responsible business. • It should be noted that documentation of fulfilment of the qualification requirements on responsible business can be delivered in English.

Primjena ovog kriterija: Upotrijebljen

Kriterij:

Vrsta: Ostalo

Naziv: Tax and VAT certificates

Opis kriterija odabira: Requirement: Tenderers shall have fulfilled their tax and duty obligations. Documentation: Tenderers shall document this by submitting a tax certificate that is not older than 6 months when seen in relation to the tender deadline.

Primjena ovog kriterija: Upotrijebljen

Kriterij:

Vrsta: Sposobnost za obavljanje stručne djelatnosti

Naziv: The organisational and legal position of the tenderer.

Opis kriterija odabira: Requirement: Tenderers shall be legally established and registered in a company register or a commerce register in the member state where the tenderer is established. Documentation: Tenderers shall document this by presenting documentation that shows that the tenderer is registered in a professional register, trade register or other business register as prescribed by the law of the country where the tenderer is established, for example the Brønnøysund Register Centre.

Primjena ovog kriterija: Upotrijebljen

Kriterij:

Vrsta: Tehnička i stručna sposobnost

Naziv: Technical and professional qualifications

Opis kriterija odabira: 1. Competence and implementation ability Requirement: Tenderers shall have the necessary capacity and have access to resources that have the competence and implementation ability within the disciplines required by the assignment. Documentation: Tenderers shall document this by presenting a general description of relevant professional competence, as well as the manner in which the organisation will be used to fulfil the contract. 2. Experience from equivalent assignments Requirement: The tenderer shall have experience from minimum 1 equivalent assignment. By equivalent we mean the provision of the same services and of approximately the same extent as this contract. Contract with a public or private actor with an annual extent from NOK 100,000,000 excluding VAT. 500,000 are seen as sufficient. Documentation: Tenderers shall document this by presenting a list of the most important relevant deliveries in the last three years, including information on why the reference is seen as relevant, date, value and contracting authority. 3. Quality assurance system Requirement: Tenderers shall have an established quality assurance system. Documentation: Tenderers shall document this by presenting a description, on approx. 1 A4 page, of their

quality assurance system, including submitting any certifications, f.eks. ISO or equivalent. 4. Environmental management system Requirement: Tenderers shall have an environmental management system. Documentation: Tenderers shall document this by presenting a description, of approx. 1 A4 page, of their environmental management system, including submitting any certifications, f.eks. ISO or equivalent.

Primjena ovog kriterija: Upotrijebljen

5.1.11. Dokumentacija o nabavi

Rok za podnošenje zahtjeva za dodatne informacije: 12/01/2025 23:00:00 (UTC+00:00) zapadnoeuropsko vrijeme, GMT

Adresa dokumentacije o nabavi: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=39839>

5.1.12. Uvjeti nabave

Uvjeti podnošenja:

Elektroničko podnošenje: Obvezno

Adresa za podnošenje: <https://tendsign.com/doc.aspx?MeFormsNoticeId=39839&GoTo=Tender>

Jezici na kojima se mogu podnijeti ponude ili zahtjevi za sudjelovanje: norveški

Elektronički katalog: Dopušteno

Rok za zaprimanje ponuda: 21/01/2025 11:00:58 (UTC+00:00) zapadnoeuropsko vrijeme, GMT

Razdoblje tijekom kojeg ponuda mora ostati valjana: 98 Dani

Informacije o javnom otvaranju:

Datum otvaranja: 21/01/2025 11:01:00 (UTC+00:00) zapadnoeuropsko vrijeme, GMT

Uvjeti ugovora:

Ugovor se mora izvršiti u okviru programa zaštićenih radnih mjesta: Ne

Elektroničko izdavanje računa: Obvezno

Naručivanje će biti elektroničko: da

Plaćanje će biti elektroničko: da

5.1.15. Tehnike

Okvirni sporazum:

Okvirni sporazum bez ponovne provedbe nadmetanja

Informacije o dinamičkom sustavu nabave:

Nema dinamičkog sustava nabave

Elektronička dražba: ne

5.1.16. Dodatne informacije, posredovanje i pravna zaštita (preispitivanje)

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu): Romerike og Glåmdal tingrett

8. Organizacije

8.1. ORG-0001

Službeno ime: Lillestrøm Kommune

Registracijski broj: 820710592

Odjel: Innkjøp

Poštanska adresa: Jonas Lies gate 18

Grad: Lillestrøm

Poštanski broj: 2000

Zemlja: Norveška

Kontaktna točka: Ambrina Shaikh

E-pošta: Ambrina.Shaikh@lillestrom.kommune.no

Tel.: +47

Internet: <http://Lillestrom.kommune.no/>

Uloge ove organizacije:

Kupac

8.1. ORG-0002

Službeno ime: Romerike og Glåmdal tingrett

Registracijski broj: 926 723 863

Poštanska adresa: Postboks 393

Grad: Lillestrøm

Poštanski broj: 2001

Zemlja – podregija (NUTS): Viken (NO082)

Zemlja: Norveška

E-pošta: romerike.og.glamdal.tingrett@domstol.no

Tel.: 61 99 22 00

Internet: <https://www.domstol.no/no/domstoler/tingrett/romerike-og-glamdal-tingrett/>

Uloge ove organizacije:

Organizacija za preispitivanje (pravnu zaštitu)

Informacije o obavijesti

Identifikacijska oznaka / verzija obavijesti: 85635d9e-752f-49bc-a322-7e4539e82ae2 - 01

Vrsta obrasca: Nadmetanje

Vrsta obavijesti: Obavijest o nadmetanju ili koncesiji – standardni režim

Podvrsta obavijesti: 16

Datum slanja obavijesti: 10/12/2024 12:46:18 (UTC+00:00) zapadnoeuropsko vrijeme, GMT

Datum e-pošiljateljeva slanja obavijesti: 10/12/2024 12:59:39 (UTC+00:00) zapadnoeuropsko vrijeme, GMT

Jezici na kojima je ova obavijest službeno dostupna: engleski

Broj objave obavijesti: 756090-2024

Broj izdanja SL S-a: 241/2024

Datum objave: 11/12/2024